Nagan ti Kliyente	Numero ti ACES ID

Dagiti Karbengam ken Pagrebbengam No Umawatka kadagiti Serbisio nga Intukon ti Administrasion ti Panagbiag iti Balay ken Komunidad ken Administrasion ti Panagrang-ay dagiti Baldado

Your Rights and Responsibilities When You Receive Services Offered by Home and Community Living Administration and Developmental Disabilities Administration

Dagiti Serbisio a Magun-od

Adda karbengam a mangpili manipud kadagiti serbisio a maikarika nga awaten. Boluntario dagiti serbisio. Dagiti serbisio a mabalin a bayadan ti Administrasion ti Panagbiag iti Balay ken Komunidad ken Administrasion ti Panagrang-ay dagiti Baldado ket mabalin a saan a makatulong kenka iti amin a kasapulam.

Ti HCLA ken DDA ket mangitukon kadagiti serbisio iti:

- Maysa a Balay ti Pamilia dagiti Nataengan, Pasilidad ti Natulongan a Panagbiag, Pasilidad ti Napasayaat a Serbisio, Pasilidad ti Nars, ICF/IDs, Kadua iti Balay, Balay a Pagtarakenan dagiti Ubbing, Balay a Pagtaengan dagiti Ubbing nga Addaan iti Lisensiado nga Staff; Dagiti Balay ti Grupo ti DDA, Balay ti Panagsanay ti Grupo; WENNO
- Bukod a balay ti maysa a tao. **Lagipen:** Saan nga ipaay ti HCLA ken DDA ti mabayadan a 24 nga oras/aldaw a serbisio ti personal a panangtaripato iti bukod a pagtaengan ti maysa a tao. No matarigagayan ti 24 nga oras a panangaywan, ngarud mabalin a maikonsiderar ti dadduma pay a pagpilian iti serbisio.

Ti Area Agency on Aging Case Manager, DDA Case Resource Manager, Nurse Care Consultant, Care Consultant, Home and Community Services Social Service Specialist, wenno HCS Nursing Facility Case Manager ket maawagan iti **trabahador ti kaso** iti daytoy a dokumento.

Dagiti Karbengam

Adda karbengam a:

- Matrato a buyogen ti dignidad, panagraem ken awan ti panangidumduma;
- Patratuem ti sanikuam a buyogen ti panagraem;
- Makitinnulong iti trabahador ti kasom iti panagplano iti panangaywanmo;
- Ipaay kenka dagiti serbisio ti agipatarus a libre no dika makasao wenno makaawat a naimbag iti Ingles;
- Maaddaan ti impormasion maipapan kenka a pagtalinaeden a pribado iti uneg dagiti limitasion dagiti linteg ken pagannurotan ti DSHS;
- Saan a mapilit a mangsungbat kadagiti saludsod wenno agaramid iti banag a dimo kayat;
- Maibaga kenka ti maipapan iti amin a serbisio a mabalinmo nga awaten ken agpilika kadagiti serbisio a kayatmo wenno dimo kayat;
- Maibaga kenka iti surat dagiti pangngeddeng ti ahensia ken umawat iti kopia ti plano ti panangaywanmo wenno pakagupgopan ti plano ti suporta;
- Agkedked iti amin a serbisio;
- Pilien, ikkaten wenno baliwan ti kualipikado a mangipapaay;
- Awaten dagiti resulta ti background check para iti aniaman nga indibidual a mangipapaay a piliem;
- Makisarita iti maysa a superbisor no sika ken ti trabahador ti kasom saan nga agtutunos;
- Mangidatag iti reklamo wenno pakaseknan iti aniaman nga oras maipapan iti panagaramid ti estado wenno ti mangipapaay iti proseso ti panagplano iti panangaywanmo, plano ti panangtaripato, serbisio, wenno aniaman a saan a makapnek iti pagtaenganyo ken lugar a naibatay iti komunidad. Karbengam ti mangidatag iti reklamo nga awan ti panagibales. Mabalinmo ti mangisubmitir iti reklamo wenno pakaseknan babaen ti panagtawag 1-800-737-0617, panangipatulod iti email iti grievances@dshs.wa.gov, wenno panagkiddaw iti aniaman a kameng ti staff ti DDA wenno HCLA iti impormasion no kasano ti mangidatag iti reklamo;
- Agkiddaw iti administratibo a panagdengngeg uray no nakaaramidka iti reklamo;
- Mangaramidka iti reklamo nga awan ti buteng iti pannakadangran uray no nagkiddawka iti administratibo a pannakadengngeg;
- Makisarita iti maysa a mangitandudo babaen ti panagtawag iti 1-888-201-1014; ken
- Saan a maabuso, mabaybay-an, magundawayan iti pinansial, wenno mapanawan. Para iti panangiladawan kadagitoy a termino, bisitaen ti: https://www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/types-and-signs-abuse. No sika wenno ti maysa nga am-ammom ket maab-abuso, mabaybay-an wenno nagundawayan, pangngaasim ta tawagam ti DSHS a libre iti 1-866 (End Harm) /1-866-363-4276 tapno makisarita iti maysa a trabahador a makatulong kenka;

Barcode label

16172

Nagan ti Kliyente	Numero ti ACES ID

Dagiti Pagrebbengam

Adda pagrebbengam nga:

- Bay-am a ti trabahador ti kaso a mangileppas iti panangtingitingmo iti di kumurang a tinawen iti lugar a kombeniente kenka;
- Bay-an a ti trabahador ti kaso a kitaenna ti aglawlaw a pagnanaedam iti uray tinawen;
- Mangipaay iti umdas nga impormasion tapno makompleto ti panangtingitingmo ken tumulong iti koordinasion ti planom a panangaywan;
- Mangibaga iti trabahador ti kasom no adda sabali a mangaramid kadagiti medikal wenno pinansial a pangngeddeng para kenka;
- Makiraman iti pannakapataud ti planom a panangaywan wenno suporta, ken pirmaam dayta;
- Mangsungbat ken makikomunikar iti case worker-mo iti naintiempuan a wagas;
- Piliem ti bukodmo a panangtaripato iti salun-at;
- Pilien ti kualipikado a mangipapaay;
- Pagtalinaeden a pribado dagiti panangsukimat iti background ti mangipapaay;
- Maawatan a saan a mabayadan ti mangipapaaymo kadagiti serbisio wenno oras a saan nga autorisado;
- Mangibaga iti trabahador ti kasom no adda problemam iti mangipapaaymo wenno no saanmo a magun-od dagiti oras nga in-claim ti mangipapaaymo;
- Binulan a bayadam ti mangipapaay kenka no tumulongka a mangbayad iti panangaywanmo;
- Mangipaay iti natalged a pagtrabahuan;
- Saan nga agtignay iti wagas a mamagpeggad iti asinoman; ken
- Mangibaga iti case worker-mo sakbay a pumanawka, no agbiaheka iti ruar ti estado ti Washington a kaduam ti personal a mangipapaay iti panangaywanmo; ken
- Mangibaga iti trabahador ti kasom no adda panagbalbaliw iti:
  - ✓ Ti medikal a kasasaadmo;
  - ✓ Ti tulong a magun-odmo manipud iti pamilia wenno dadduma nga ahensia;
  - ✓ Ti pinansial a kasasaadmo.
  - ✓ Sadino ta maaw-awatmo ti panangtaripatom;
  - ✓ Sadino ti pagnanaedam iti estado ti Washington; wenno
  - ✓ Ti panagnaedmo – planom ti umakar, wenno agnanaedka itan iti ruar ti estado ti Washington.

Dagiti Pagrebbengan ti Trabahador ti Kaso

Ti trabahador ti kasom ket responsable a:

- Tratuennaka buyogen ti dignidad ken panagraem;
- Taginayonenna ti kinapribadom;
- Ibagana kenka no ania ti maaramid, wenno saan nga aramiden ti HCLA ken DDA para kenka;
- Mangala iti impormasion manipud kenka ken kadagiti dadduma tapno mangaramid iti panangtingiting tapno maikeddeng ti lebel ti tulongmo ken mangikeddeng no ania dagiti serbisio a mabalinmo a pilien;
  - ✓ Ti panangtingiting ket iramanna dagiti paglaingam, limitasion, kalat, ken kaykayatmo.
  - ✓ Ti panangtingiting ket iramanna ti tulong a sigud a magun-odmo wenno mabalinmo a magun-od manipud iti pamilia wenno dadduma nga ahensia ken no kasano a kayatmo a maaramid dagiti serbisio;
- Tulongannaka a mangbukel iti plano ti panangaywan wenno plano ti suporta a mangtaming iti tulong iti personal a panangaywan ken iramanna dagiti personal a kalatmo, kaykayatmo, ken piliem;
- Mangala iti impormasion manipud kenka ken kadagiti dadduma tapno ma-update ti planom a panangaywan wenno plano ti suporta iti kada tawen wenno no agbaliw ti kasasaadmo;
- Ikkannaka iti umdas a panawen a mangipaay iti impormasion a kasapulan;
- Tamingen dagiti parikut iti planom a panangaywan wenno plano ti suporta bayat a tumaud dagitoy;
- Raemenna dagiti karbengam ken mangipaay kenka iti ad-adu a tulong iti pananggun-od kadagiti serbisio no addaanka kadagiti mental, neurolohikal, sensory, wenno pisikal a pannakadadael; ken
- Tulongannaka a mangbirok iti kualipikado a mangipapaay no dika makasarak iti maysa.

Barcode label

16172

Nagan ti Kliyente	Numero ti ACES ID

Dagiti Nasakbay a Direktiba

Karbengam ti mangaramid kadagiti nasakbay a direktiba. Mabalin a karaman kadagiti nasakbay a direktiba ti sibibiag a testamento wenno naandur a pannakabalin ti abogado para iti panangtaripato iti salun-atmo. Dagiti nasakbay a direktiba ket manggupgop kadagiti kayatmo maipapan iti panangtaripato a medikal ken/wenno panangtaripato iti salun-at ti isip, agraman ti kalintegan nga umawat wenno agkedked iti medikal, salun-at ti isip, wenno siruhano a panangagas, no awan ti abilidadmo iti isip a mangaramid kadagita a pangngeddeng. Mabalinmo nga ibabawi dagiti nasakbay a direktibam iti aniaman nga oras.

Serbisio ti Panagrehistro ti Botante

Ti Linteg ti Nailian a Panagrehistro ti Botante ti 1993 ket kalikagumanna kadagiti amin nga estado a mangipaay ti tulong ti panagrehistro ti botante babaen dagiti opisinada a tulong ti publiko. Ti panagaplay nga agparehistro wenno panagkedked nga agparehistro nga agbotos ket saan nga apektaran dagiti serbisio wenno gatad dagiti benepisio nga ipaay kenka ti daytoy nga ahensia. No kayatmo ti tulong iti panangpunno iti porma ti panagrehistro ti botante, tulonganmikayo. Ti pangngeddengmo nga agparehistro wenno agkedked nga agparehistro ket mapagtalinaed a kompidensial ken mausar laeng para kadagiti panggep ti panagrehistro dagiti botante. No patiem nga adda nangsinga iti kalintegam nga agparehistro wenno agkedked nga agparehistro nga agbotos, ti kalintegam iti kinapribado iti panangikeddeng no agparehistro wenno iti panagaplay nga agparehistro nga agbotos, wenno kalintegam a mangpili iti bukodmo a partido politikal wenno dadduma pay a napolitikaan a kaykayatmo , mabalinmo ti mangipila iti reklamo iti:

Washington State Elections Office
PO Box 40229
Olympia WA 98504-0229
1-800-448-4881

Ti Pirmam

Pirmaam iti linia iti baba no maawatam dagiti karbengam ken pagrebbengam ken maawatam dagiti pagrebbengan ti trabahador ti kasom.

Pirma ti Kliente	Petsa
Pirma Ti Legal a Pannakabagi	Petsa

Pakaammo para kadagiti kustomer ken empleado (Titulo VI ken VII), Ti Departamento kadagiti Serbisio Sosial ken Salun-at ti Estado ti Washington ket maysa nga agpapada a gundaway nga employer ken saan a mangidumduma iti aniaman a benneg ti panggedan, dagiti programa wenno serbisiona maibatay iti edad, sekso, seksual a panagkita, sekso, pakabigbigan/panangiyebkas iti sekso, kasasaad ti panagasawa, puli, kredo, kolor, nasional a nagtaudan, relihion wenno pammati, napolitikaan a pannakaikameng, kasasaad iti militar, nadayaw a naikkat a beterano, Panawen Vietnam, nabiit pay a naisina wenno dadduma pay a nasalakniban a kasasaad ti beterano, ti kaadda ti aniaman a sensorial, mental , pisikal a kinabaldado wenno ti panagusar iti nasanay a giya nga aso wenno animal a serbisio babaen ti maysa a tao nga addaan iti kinabaldado, agpapada a sueldo wenno genetiko nga impormasion.

Barcode label

16172

Dagiti Karbengam ken Pagrebbengam No Umawatka kadagiti Serbisio nga Intukon ti Administrasion ti Panagbiag iti Balay ken Komunidad ken Administrasion ti Panagrang-ay dagiti Baldado

Panangiwanwan ti Trabahador ti Kaso

1. Repasuen ti porma a kadua ti kliente tapno masungbatan ti aniaman a saludsod maipapan kadagiti karbengan ken pagrebbengan ti kliente. Repasuen iti kliyente iti umuna a panangtingiting ti CARE (wenno iti Napateg a Panagbalbaliw/Tinawen no saan a napirmaan ti porma). No adda ti napabaro a bersion ti porma, papirmain ti kliyente ti napabaro a porma. Ti kaudian a porma ti karbengan ken pagrebbengan ti kliyente nga indatag ti trabahador ti kaso ken pinirmaan ti kliyente ket mangsukat kadagiti dati a napirmaan a porma.
2. Papirmaan ti kliente wenno ti pannakabagi ti kliente ti dua a kopia ti porma tapno ipamatmatna ti pannakaawatna kadagiti karbengan ken pagrebbengan ti kliente no umawat kadagiti serbisio nga ituktukon ti Administrasion ti Panagbiag iti Balay ken Komunidad ken Administrasion ti Panagrang-ay dagiti Baldado.
3. I-file ti maysa a kopia iti electronic case record ti kliyente ken ited ti sabali a kopia iti kliyente.

\